

Our Ref.: BDL-54

Client's ref: H239100C9 02/HLB/FD

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

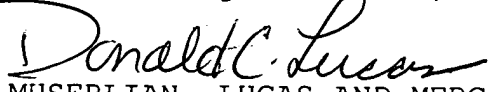
- - - - -x
In re Application of: :
Jacque LOBRY, et al :
Serial No.: :
Filed: Concurrently herewith : Dated: November 25, 2003
For: Tension-Varying Slider for a :
Set of Three Slats :
- - - - -x

Commissioner of Patents
P.O. BOX 1450
Alexandria VA 222313-1450

S i r :

With respect to the above-captioned application,
Applicant(s) claim the priority of the attached application(s) as
Provided by 35 U.S.C. 119.

Respectfully submitted,


MUSERLIAN, LUCAS AND MERCANTI
Attorneys for Applicants
475 Park Avenue South
New York, NY 10016
(212) 661-8000

Enclosed: French Patent Application 02 15117, filed
December 2, 2002.

DCL/mr

THIS PAGE BLANK (USPTO)



BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 07 NOV. 2003

Pour le Directeur général de l'Institut
national de la propriété industrielle
Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIÉTÉ
INDUSTRIELLE

SIEGE
26 bis, rue de Saint Petersburg
75800 PARIS cedex 08
Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04
Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23
www.inpi.fr



26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08
Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

1er dépôt

BREVET D'INVENTION
CERTIFICAT D'UTILITÉ
Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

cerfa
N° 11354*02

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE
page 1/2



Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

DB 540 W / 010801

REMISE DES PIÈCES DATE 2 DEC 2002 LIEU 75 INPI PARIS N° D'ENREGISTREMENT 0215117 NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE PAR L'INPI - 2 DEC. 2002		1 NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE CABINET BEAU DE LOMENIE 158, rue de l'Université 75340 PARIS CEDEX 07	
Vos références pour ce dossier (facultatif) H239100/9.HLB			
Confirmation d'un dépôt par télécopie		<input type="checkbox"/> N° attribué par l'INPI à la télécopie	
2 NATURE DE LA DEMANDE		Cochez l'une des 4 cases suivantes	
Demande de brevet		<input checked="" type="checkbox"/>	
Demande de certificat d'utilité		<input type="checkbox"/>	
Demande divisionnaire		<input type="checkbox"/>	
Demande de brevet initiale		N° _____ Date _____	
ou demande de certificat d'utilité initiale		N° _____ Date _____	
Transformation d'une demande de brevet européen		<input type="checkbox"/>	
Demande de brevet initiale		N° _____ Date _____	
3 TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum) "Curseur variateur de tension pour ensemble tri-lattes"			
4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE		Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ Pays ou organisation _____ N° _____ <input type="checkbox"/> S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»	
5 DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)		<input checked="" type="checkbox"/> Personne morale <input type="checkbox"/> Personne physique	
Nom ou dénomination sociale		TOURNADRE S.A. STANDARD GUM	
Prénoms			
Forme juridique		Société Anonyme	
N° SIREN		_____	
Code APE-NAF		_____	
Domicile ou siège	Rue	"Les Carrières" - Route de Dun	
	Code postal et ville	[1 80 0 0] BOURGES	
	Pays	FRANCE	
Nationalité		Française	
N° de téléphone (facultatif)		N° de télécopie (facultatif)	
Adresse électronique (facultatif)			
<input type="checkbox"/> S'il y a plus d'un demandeur, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»			

Remplir impérativement la 2^{ème} page

REMISE DES PIÈCES DATE LIEU 2 DEC 2002 N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI 0215117		Réservé à l'INPI		DB 540 W / 010301	
Vos références pour ce dossier : (facultatif)			H239100/9.HLB		
6 MANDATAIRE (s'il y a lieu) Nom Prénom Cabinet ou Société N° de pouvoir permanent et/ou de lien contractuel			CABINET BEAU DE LOMENIE		
Adresse	Rue	158, rue de l'Université			
	Code postal et ville	75 153 40 PARIS CEDEX 07			
	Pays	FRANCE			
	N° de téléphone (facultatif)	01 44 18 89 00			
N° de télécopie (facultatif)		01 44 18 04 23			
Adresse électronique (facultatif)					
7 INVENTEUR (S) Les demandeurs et les inventeurs sont les mêmes personnes			Les inventeurs sont nécessairement des personnes physiques <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non : Dans ce cas remplir le formulaire de Désignation d'inventeur(s)		
8 RAPPORT DE RECHERCHE Établissement immédiat ou établissement différé			Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation) <input checked="" type="checkbox"/> Établissement immédiat <input type="checkbox"/> Établissement différé		
Paiement échelonné de la redevance (en deux versements)			Uniquement pour les personnes physiques effectuant elles-mêmes leur propre dépôt <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		
9 RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES			Uniquement pour les personnes physiques <input type="checkbox"/> Requête pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition) <input type="checkbox"/> Obtenue antérieurement à ce dépôt pour cette invention (joindre une copie de la décision d'admission à l'assistance gratuite ou indiquer sa référence) : AG		
Si vous avez utilisé l'imprimé «Suite», indiquez le nombre de pages jointes					
10 SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire)			VISA DE LA PRÉFECTURE OU DE L'INPI M. ROCHET		

CABINET BEAU DE LOMENIE
Hervé LE BRAS CPI N° 94.1206

L'invention concerne le domaine de la literie.

Elle concerne plus particulièrement un curseur variateur de tension destiné à être adapté sur des ensembles tri-lattes de sommiers à lattes en vue de permettre un réglage à volonté de la flexibilité des lattes.

5 Les lattes de sommiers sont généralement fixées sur les longerons du cadre de sommier par l'intermédiaire d'embouts présentant des logements destinés à l'encastrement de leurs extrémités. Ces embouts et les lattes constituent les moyens de suspension du matelas, dont la raideur est choisie à l'achat du sommier.

10 Toutefois en fonction du poids et de la morphologie de la personne utilisant le lit, il peut être utile de pouvoir modifier la raideur de chaque ensemble tri-lattes.

Ceci peut être réalisé notamment par l'adjonction de curseurs variateurs de tension. En général, les curseurs variateurs de tension
15 comportent au moins un orifice traversant dans lequel est enfilée une latte lors du montage du sommier. Ce curseur peut être déplacé le long de ladite latte, ce qui permet de modifier la raideur entre la partie gauche du sommier et sa partie droite. Mais pour enlever ce curseur et le placer sur une autre latte plus appropriée, il est nécessaire de démonter le sommier,
20 ce qui est une opération longue et difficile à faire par des usagers non avertis.

Il est également connu, notamment par FR 2 666 973, un curseur variateur de tension pour un ensemble tri-lattes de sommier qui est constitué de deux lattes supérieures parallèles disposées dans le plan
25 de dépose du matelas et d'une latte inférieure disposée sensiblement dans le plan médian de deux lattes supérieures, les lattes étant soutenues à leurs extrémités par des moyens de fixation sur les longerons du cadre de sommier, que l'on peut facilement déplacer d'un jeu de lattes supérieures à un autre jeu sans démontage du sommier. Ceci est obtenu par le fait
30 que les moyens de fixation du curseur sur les lattes supérieures comportant une structure d'encastrement des lattes supérieures constituée d'un noyau central surmontant un dispositif de suspension et à partir duquel s'étendent deux logements ouverts latéralement pour la réception des lattes supérieures. L'épaisseur de ce curseur est inférieure à
35 l'écartement des deux lattes supérieures, ce qui permet, lors du montage, de positionner les logements entre lesdites deux lattes, et en pratiquant

un quart de tour autour d'un axe vertical de fixer le curseur sur les deux lattes supérieures à l'endroit désiré et sur l'ensemble tri-lattes souhaité. Le démontage se fait selon le processus inverse, en tournant le curseur d'un quart de tour.

5 L'épaisseur de ce curseur est donc limitée par l'écartement des deux lattes supérieures, afin de permettre son montage et son démontage. L'épaisseur des moyens de suspension de ce curseur variateur de tension, qui sont destinés à prendre appui sur la latte inférieure, est également limitée par l'écartement des deux lattes
10 supérieures afin de permettre son passage entre lesdites deux lattes pour le montage ou le démontage.

Or il peut être utile de ne pas être limité dans l'épaisseur des moyens de suspension, cette épaisseur étant mesurée dans le sens de la direction des lattes, en cours d'utilisation, du curseur.

15 L'invention propose un curseur variateur de tension pour un ensemble tri-lattes qui soit d'un montage aisé, qui soit facile à déplacer et dont la dimension des dispositifs de suspension dans la direction des lattes n'est pas soumise à une limitation.

L'invention atteint son but par le fait que les moyens de fixation
20 du dispositif de suspension sur les lattes supérieures comportent une bande destinée à être disposée transversalement au-dessus desdites lattes supérieures, cette bande comportant à chacune de ses extrémités un arceau destiné à coopérer avec un bord extérieur desdites deux lattes, l'un de ces arceaux étant relié au dispositif de suspension par une paroi de
25 liaison.

Les arceaux coopèrent avec les bords des lattes à la manière de crochets. Du fait de l'élasticité des embouts des lattes, il est aisé de rapprocher manuellement les deux lattes supérieures d'un ensemble tri-lattes pour permettre l'accrochage de l'arceau libre, après avoir
30 positionner le dispositif de suspension du curseur sous les deux lattes supérieures, l'une de ces lattes logeant dans l'arceau relié à la paroi de jonction.

Selon une autre caractéristique particulière, le curseur variateur de tension comporte en outre des moyens pour bloquer le dispositif de
35 suspension sur la latte inférieure. Ces moyens de blocage comportent avantageusement un troisième arceau coopérant avec un bord latéral de

la latte inférieure. Ce troisième arceau est disposé de préférence, du côté opposé à la paroi de jonction.

Selon une autre caractéristique avantageuse, le curseur variateur de tension selon l'invention comporte en outre des moyens pour immobiliser le dispositif de suspension sous les lattes supérieures. Ces
5 moyens d'immobilisation sont constitués de préférence par une languette solidaire du dispositif de suspension et qui s'étend de manière sensiblement symétrique à la paroi de jonction par rapport au plan vertical médian des deux lattes supérieures, ladite languette étant destinée à
10 prendre appui sous une latte supérieure.

Pour bien positionner le curseur variateur de tension sur l'ensemble tri-lattes, la bande peut comporter en outre deux oreilles qui s'étendent vers le bas à partir de ses bords, lesdites oreilles étant destinées à loger dans l'espace séparant les deux lattes supérieures.

15 La bande peut comporter en outre vers sa face inférieure un pion vertical destiné à loger au moins en partie dans un trou ménagé dans la paroi supérieure du dispositif de suspension.

Le dispositif de suspension se présente sous la forme d'un manchon. La dimension axiale de ce manchon est indépendante de
20 l'écartement des deux lattes supérieures, et cette dimension est calculée en fonction de la raideur souhaitée.

Le curseur variateur de tension selon l'invention est réalisé en un matériau de type élastomère ou thermoplastique, par moulage, permettant une souplesse suffisante pour réaliser un effet charnière,
25 notamment au niveau de l'arceau relié à la paroi de liaison pour permettre un montage et démontage aisé.

D'autres avantages et caractéristiques de l'invention ressortiront à la lecture de la description suivante faite à titre d'exemple non limitatif et en référence aux dessins annexés dans lesquels :

30 la figure 1 est une vue de face d'un curseur variateur de tension selon un premier mode de réalisation de l'invention ;

la figure 2 est une vue latérale du curseur variateur de tension de la figure 1 ;

la figure 3 est une vue en perspective du curseur variateur de
35 tension de la figure 1, montré à l'état monté sur un ensemble tri-lattes ;

la figure 4 est une vue de face d'un curseur variateur de tension selon un deuxième mode de réalisation de l'invention, la bande supérieure étant montrée en position écartée vers l'extérieur pour montrer l'effet charnière de l'arceau relié à la paroi de liaison ;

5 la figure 5 est une vue latérale du curseur variateur de tension de la figure 4 ;

la figure 6 est une vue en perspective du curseur variateur de tension de la figure 4, montré à l'état monté sur un ensemble tri-lattes.

Les figures 1 à 3 montrent un curseur variateur de tension 1
10 selon un premier mode de réalisation, destiné à être monté sur un ensemble tri-lattes de sommier 2 qui présente deux lattes supérieures 3a, 3b dans le plan de dépose d'un matelas et d'une latte inférieure 4 disposée sensiblement dans le plan vertical médian des deux lattes supérieures 3a et 3b. Les deux lattes supérieures 3a et 3b sont séparées
15 par un intervalle d.

Le curseur variateur 1 comporte un dispositif de suspension 5, qui présente un manchon 6 de section circulaire ou elliptique, et une embase 7 reposant sur la face supérieure de la latte inférieure 4, et des
20 moyens de fixation 8 du dispositif de suspension 5 sur les lattes supérieures 3a et 3b.

Ces moyens de fixation comportent une bande 9, destinée à être disposée transversalement sur les faces supérieures des lattes supérieures 3a et 3b, dont les extrémités comportent des arceaux ou
25 crochets 10a, 10b destinés à coopérer avec les bords latéraux externes des deux lattes supérieures 3a et 3b.

L'un de ces arceaux, 10a par exemple, qui coopère avec le bord latéral externe de la latte supérieure 3b, est relié au dispositif de suspension 5 par une paroi de liaison 11. Cette paroi de liaison 11, sensiblement horizontale prend appui sous la face inférieure de la latte
30 supérieure 3a, et se raccorde à la paroi du manchon 6 par une portion courbe 11a.

L'embase 7 du dispositif de suspension comporte également du côté de l'arceau 10b un troisième arceau ou crochet 12 qui est destiné à coopérer avec le bord latéral adjacent de la latte inférieure 4.

35 Le curseur variateur de tension 1, décrit ci-dessus est monobloc et est réalisé de préférence par moulage d'un matériau de type

élastomère ou thermoplastique qui assure une raideur suffisante et également une certaine souplesse pour permettre le montage dudit curseur sur un ensemble tri-lattes.

5 Les extrémités des trois lattes 3a, 3b et 4 sont encastrées dans des logements d'embouts fixés sur les longueurs d'un sommier.

Les dimensions du curseur variateur de tension 1 sont adaptées aux dimensions des lattes 3a, 3b et 4 et de leur écartement au repos.

10 Pour monter le curseur variateur 1 sur un ensemble de lattes, il faut relever la bande 9, l'arceau 10a jouant alors le rôle d'une charnière, disposer le dispositif de suspension 6 sur la latte inférieure, en positionnant correctement l'arceau inférieur 12 contre la paroi latérale de la latte inférieure 4, puis rabattre la bande 9 au-dessus des lattes supérieures 3a et 3b, la latte 3a se positionnant contre l'arceau 10b, puis, en rapprochant les deux lattes supérieures 3a et 3b, faire passer l'arceau 15 10b le long du bord latéral extérieur de la latte 3a. Les trois arceaux 10a, 10b et 12 assurent alors un blocage du curseur variateur de tension 1 sur l'ensemble tri-lattes.

20 On conçoit que le démontage du curseur variateur de tension se fasse selon un processus inverse, ce qui permet de l'enlever facilement, pour le repositionner à un autre endroit ou sur un autre ensemble tri-lattes sans nécessiter le démontage du sommier.

25 L'épaisseur du curseur variateur de tension 1, c'est-à-dire sa dimension dans la direction des lattes, est indépendante de l'écart d entre les deux lattes supérieures. En outre, l'épaisseur de la bande 9 et l'épaisseur du manchon 6 peuvent être différentes. L'épaisseur du manchon 6, autrement dit sa longueur axiale pourra être choisie en fonction de la raideur souhaitée.

Les figures 3 à 5 montrent un deuxième mode de réalisation de l'invention.

30 Le curseur variateur de tension 1 selon ce deuxième mode de réalisation pour un ensemble tri-lattes, ayant deux lattes supérieures 3a, 3b et une latte inférieure 4, comporte également un dispositif de suspension 5, présentant un manchon 6 ayant une embase 7 destinée à reposer sur la latte inférieure 4, et des moyens de fixation 8 comportant 35 une bande 9, terminée à ses extrémités par des arceaux ou crochets 10a, 10b, dont l'un, 10a est relié au manchon 6 par une paroi de liaison 11.

La bande 9 présente sur ses bords latéraux deux oreilles 13a et 13b qui s'étendent vers le bas et qui sont destinées à loger dans l'espace d séparant les deux lattes supérieures 3a et 3b.

5 La paroi supérieure du manchon 6 présente un orifice 14 destiné à recevoir au moins en partie un pion 15 formé en correspondance sous la face inférieure de la bande 9.

10 Le manchon 6 présente en outre, sur sa face opposée à la paroi de liaison 11, une languette 16 qui s'étend de manière sensiblement synthétique par rapport à la paroi de liaison 11, qui après montage vient en appui sous la face inférieure de la latte supérieure 3b, en vis-à-vis de l'extrémité 17 de l'arceau 10a.

15 Les oreilles 13a, 13b, le pion 15 et la languette 16 permettent de positionner précisément le dispositif de suspension 5 par rapport aux lattes supérieures 3a et 3b. C'est pourquoi dans ce deuxième mode de réalisation, l'embase 7 ne comporte pas de troisième arceau 12.

Il est à noter que le curseur variateur de tension 1 selon le premier mode de réalisation montré sur les figures 1 à 3 pourrait également comporter des oreilles 13a et 13b et un pion 15 sur la bande 9, et un orifice 14 dans la paroi supérieure du manchon 6.

REVENDECATIONS

1. Curseur variateur de tension monobloc pour un ensemble tri-
lattes de sommier qui est constitué de deux lattes parallèles (3a, 3b) dans
5 le plan de dépose du matelas et d'une latte inférieure (4) disposée
sensiblement dans le plan vertical médian des deux lattes supérieures,
lesdites lattes étant soutenues à leurs extrémités par des moyens de
fixation sur les longerons du cadre du sommier, ledit curseur comportant
un dispositif de suspension (5) destiné à prendre appui sur la latte
10 inférieure, et des moyens (6) de fixation dudit dispositif sur les lattes
supérieures.

caractérisé par le fait que les moyens (8) de fixation comportent
une bande (9) destinée à être disposée transversalement au-dessus
desdites lattes supérieures (3a, 3b), cette bande comportant à chacune de
15 ses extrémités un arceau (10a, 10b) destiné à coopérer avec un bord
extérieur desdites deux lattes supérieures (3a, 3b), l'un de ces arceaux
(10a) étant relié au dispositif de suspension par une paroi de jonction
(11).

2. Curseur variateur de tension selon la revendication 1,
20 caractérisé par le fait qu'il comporte en outre des moyens pour bloquer le
dispositif de suspension sur la latte inférieure (4).

3. Curseur variateur de tension selon la revendication 2,
caractérisé par le fait que les moyens pour bloquer le dispositif de
suspension sur la latte inférieure comportent un troisième arceau (12)
25 coopérant avec un bord latéral de la latte inférieure (4).

4. Curseur variateur de tension selon la revendication 3,
caractérisé par le fait que le troisième arceau (12) est disposé du côté
opposé à la paroi de jonction (11).

5. Curseur variateur de tension selon l'une des revendications 1
30 à 4, caractérisé par le fait qu'il comporte en outre des moyens pour
immobiliser le dispositif de suspension sous les lattes supérieures (3a, 3b).

6. Curseur variateur de tension selon la revendication 6,
caractérisé par le fait que les moyens pour immobiliser le dispositif de
suspension sous les lattes supérieures comportant une languette (16)
35 solidaire du dispositif de suspension (5) et qui s'étend de manière
sensiblement symétrique à la paroi de jonction (11) par rapport au plan

vertical médian des deux lattes supérieures, ladite languette (16) étant destinée à prendre appui sous une latte supérieure (3a).

- 5 7. Curseur variateur de tension selon l'une quelconque des revendications 1 à 6, caractérisé par le fait que la bande (9) comporte en outre deux oreilles (13a, 13 b), qui s'étendent vers le bas à partir de ses bords, destinées à loger dans l'espace (d) séparant les deux lattes supérieures (3a, 3b).

- 10 8. Curseur variateur de tension selon l'une quelconque des revendications 1 à 7, caractérisé par le fait que la bande (9) comporte sur sa face inférieure un pion (15) vertical destiné à loger au moins en partie dans un orifice (14) ménagé dans la paroi supérieure du dispositif de suspension (5).

- 15 9. Curseur variateur de tension selon l'une quelconque des revendications 1 à 8, caractérisé par le fait que le dispositif de suspension se présente sous la forme d'un manchon (6).

10. Curseur variateur de tension selon l'une quelconque des revendications 1 à 9, caractérisé par le fait qu'il est réalisé en un matériau du type élastomère ou thermoplastique.

1/2

FIG.1

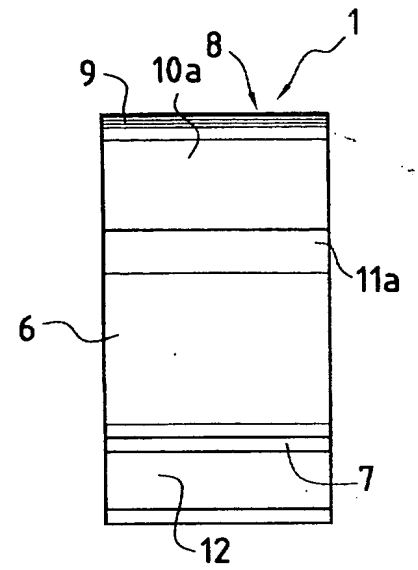
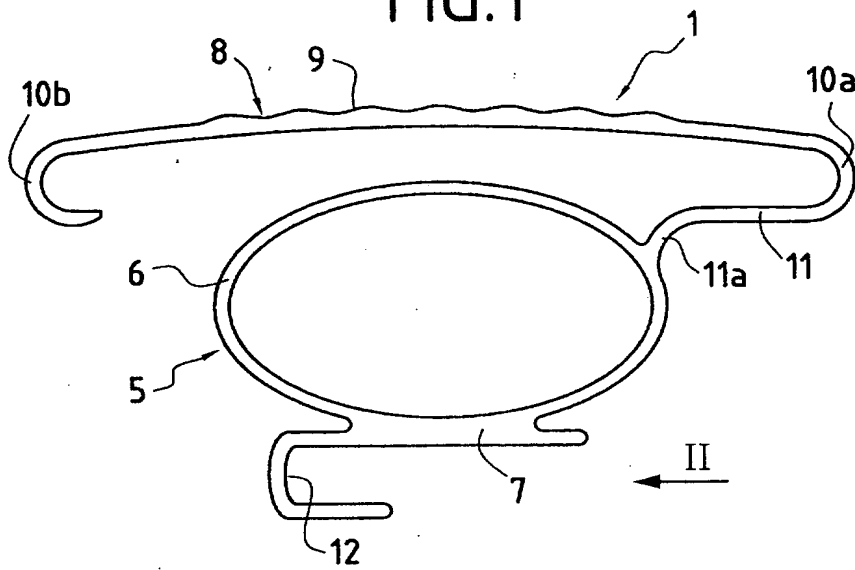


FIG.2

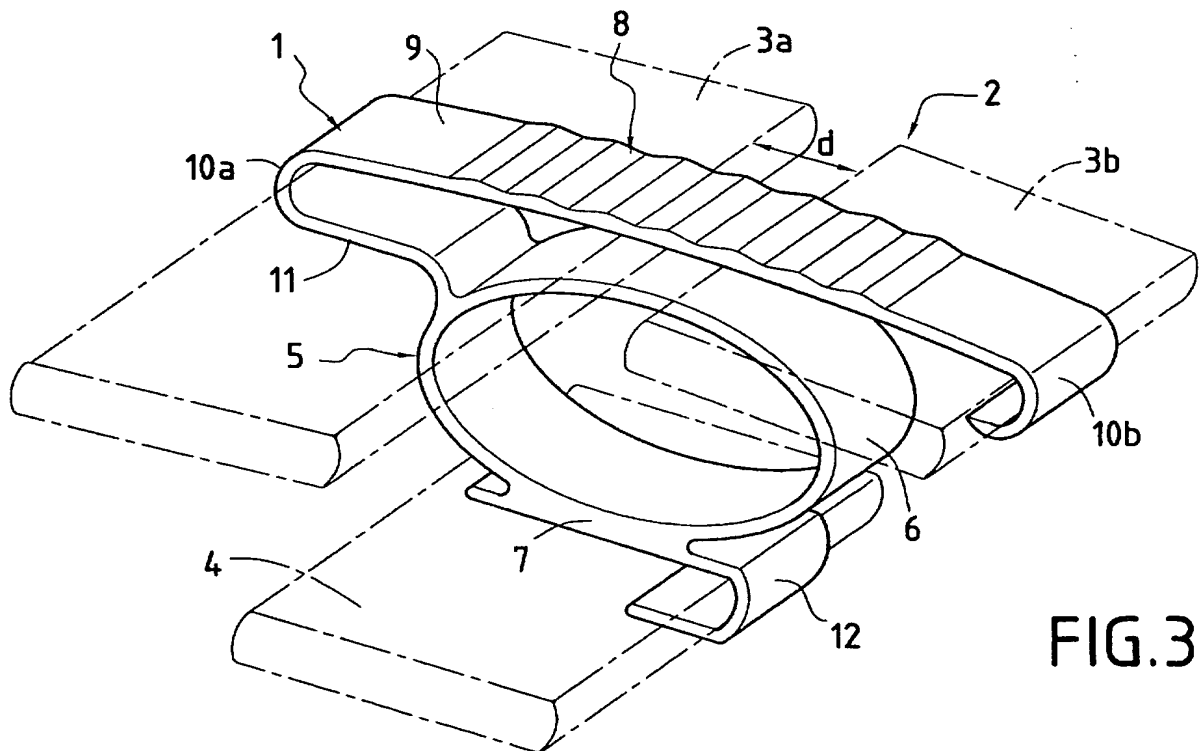


FIG.3

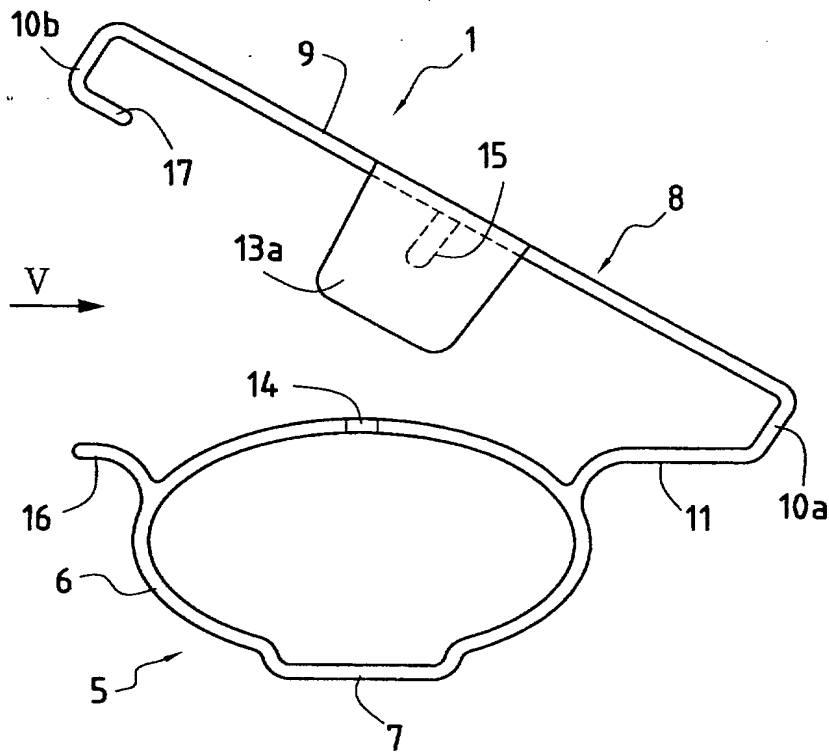


FIG. 4

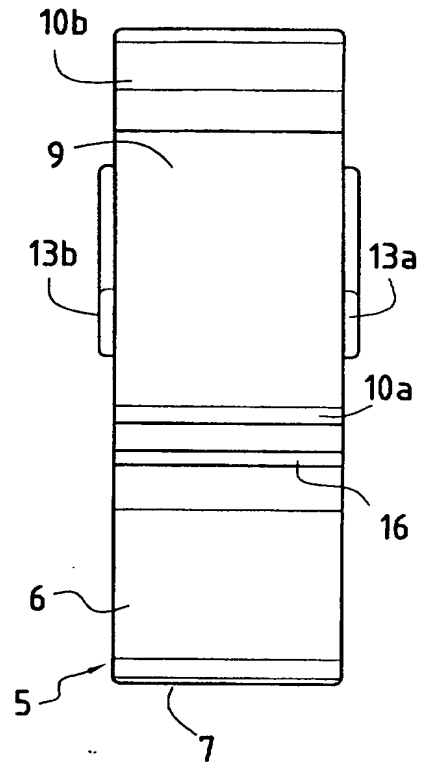


FIG. 5

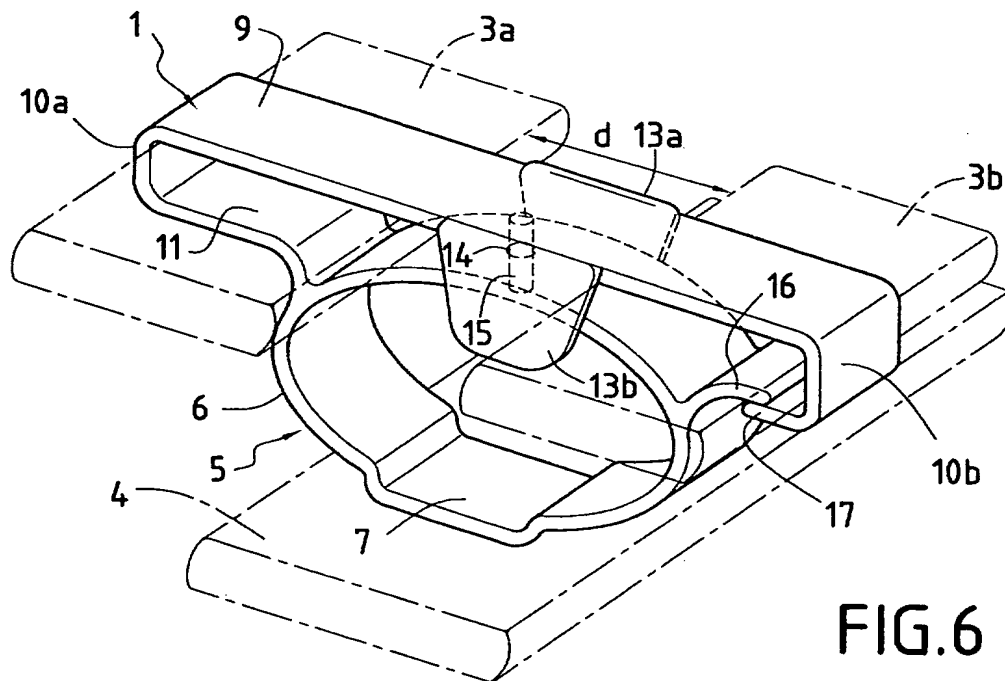


FIG. 6

DÉPARTEMENT DES BREVETS

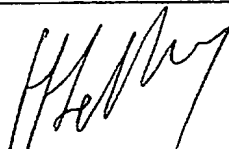
26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08

Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° 1. / 1.(À fournir dans le cas où les demandeurs et
les inventeurs ne sont pas les mêmes personnes)

Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

08 113 W / 270601

Vos références pour ce dossier (facultatif)		H239100/9.HLB	
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL		0215117	
TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum)			
"Curseur variateur de tension pour ensemble tri-lattes"			
LE(S) DEMANDEUR(S) :			
TOURNADRE S.A. STANDARD GUM			
DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S) :			
1	Nom	LOBRY	
	Prénoms	Jacques	
Adresse	Rue	30, rue de Gionne	
	Code postal et ville	1 8 0 0 0 BOURGES FRANCE	
Société d'appartenance (facultatif)			
2	Nom	BONNEFOY	
	Prénoms	Jean-Jacques	
Adresse	Rue	189, route de Lazenay	
	Code postal et ville	1 8 0 0 0 BOURGES FRANCE	
Société d'appartenance (facultatif)			
3	Nom	TAT	
	Prénoms	Christophe	
Adresse	Rue	52, rue Camille Desmoulins	
	Code postal et ville	1 8 0 0 0 BOURGES FRANCE	
Société d'appartenance (facultatif)			
S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pages.			
DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire)		 CABINET BEAU DE LOMENIE Hervé LE BRAS CPI N° 94.1206 Paris, le 2 décembre 2002	

THIS PAGE BLANK (USPTO)